

QUADERNO N. 1428

Anni: 1392-1393

Autore: cameraro Jacopo Boialino

Nota paleografica

Il quaderno, cartaceo, misura mm. 170 x 240 e si compone di 47 carte. Il registro è stato oggetto di restauro: la coperta originale è in pergamena, con risvolto per la chiusura del registro. Sul dorso sono presenti due rinforzi in cuoio. Sul piatto superiore della coperta, il titolo del registro è in scrittura gotica con lettera capitale in inchiostro rosso. Sulla coperta si legge:

1392 | Iste quaternus | est mei Iacobi Bo- | yalini camerari | ecclesie Sancti Micha- | elis de
Glemona | sub anno Domini | m^o ccc^o lxxxxij indicti- | one xv
Rotoloⁱ doppoi le spese | visto da me Pietro Gallino

ⁱ cambio di mano

Si rileva, sempre sulla coperta, il *signum camerari*; seguono note probabilmente dello stesso Pietro Gallino.

Le carte si presentano in buono stato di conservazione. La numerazione delle stesse è moderna, posta a matita sul *recto* di ciascuna carta. Le cc. 1, 11v-15, 17-21, 23-26, 28v-32, 34v-36, 39-47 sono bianche.

Nel registro vengono annotate le spese (cc. 2-9r) e le entrate, suddivise per quartieri (cc. 10-47) della confraternita dell'ospedale di san Michele di Gemona sotto la cameraria di *Iacobus Boyalinus* 'Jacopo Boialino' per l'anno 1392-1393. Sempre sulla coperta compare l'annotazione, di mano coeva, che indica che il quaderno fu nelle mani di Pietro Gallino.

La numerazione adoperata dal cameraro è quella romana; in apice compaiono di frequente una o due lettere. La quantità di mezzo è indicata dal segno '÷'. La somma totale delle spese e delle entrate è riportata di solito all'ultima riga delle carte, di norma in latino. Nelle carte si incontrano le seguenti abbreviazioni: *dnr.* per 'denari', *ss.* per 'soldi', *m.* per *marchis* 'marche', *r.* per *reçevey*

‘ricevetti’, s. per *summa* ‘somma’. Le abbreviazioni *libr.* / *li.* / *lib.* si rendono sempre con *lb.* ‘libbra / libbre’.

Sono presenti, inoltre, i segni abbreviativi più comuni: la lineetta soprascritta per la nasale e per indicare contrazione o troncamento, la lineetta ondulata per la vibrante, il segno tironiano *con*, le *notae iuris* con la *p*.

Talvolta il cameraro adopera la *ss* (solo per il vocabolo *missa*), mentre è costante l’uso della *ç*. Nell’edizione le abbreviazioni per le indicazioni monetarie si conservano senza interventi di regolarizzazione, così come è mantenuta l’abbreviazione *r.* per *recevey*, s. per *summa*. La *u* e la *v*, rappresentate da un unico grafema con due allografi, sono distinte secondo l’uso moderno

c. 1 bianca

c. 2r Hic incipiunt expensisⁱ
In primis spendey per questo quader dnr. *iiij*^{or}
Item spendey del mens di febrarⁱⁱ per candelis | chi io dey a masaria dnr. *ij*
Item spendey per pan chi io dey ali poveri | in lu temp de la nef dnr. *iiij*^{or}
Item spendey per sal dnr. *ij*
Item spendey per ÷ lb. di oleo dnr. *ij*
Item spendey per lu temp de la nef per legnis | del ziner Blasin Toder dnr. *xij*
Item spendey per ÷ lb. di olio per aluminà dnr. *ij*
< Item spendey chi io dey a masaria sora lu | so salari dnr. *xluiiiij* >
Item spendey chi io conperay a doy | poveri pan dnr. *iiij*
Item dey a Massaria per j ceri chi ela toley dnr. *j*
Item spendey adì seri per car dnr. *vj*
Spendey per j caro di legni dnr. *xij*
S. *lj* dnr.

ⁱ sic

ⁱⁱ vergato *febr* con segno di abbreviazione

c. 2v Di març
Conperay lira j di olio dnr. *iiij*
Spendey per j caroⁱ di legni dnr. *viii*^{or}
Item dey alg previç sora le mesi lb. *vij* di *ss*.

Item dey a masario per lb. j di olio dnr. iiij

Item per ceri j ch-avè masario dnr. j

Item dey per comandament di Yacuç Muntisan | al filg Alesi chi el s-alà ad asegrà dnr. xiiij

Item dnr. j per j çeri ch-avè masario

Item lira j di olio alg pouver[s] dnr. iiij

Item dnr. ij per sal

Item lira j di olio per aluminà dnr. iiij^{or}

Item per fà lavà le peçi dnr. iiij^{or}

Item per pan alg p[o]uvers dnr. ij

Item dey a una p[o]uvera femena grosa dnr. iiij

Item per j caro di legnis dnr. xj

Marca j dnr. xl

ⁱ vergato *caroro*

c. 3r

D-avril

Item spendey per caro j di legni dnr. viiij ÷

Item dey ala Martusana dnr. lx

Item spendey ch-io conçay j cesendeli | per siulin dnr. iiij in Sant Michel

Item spendey per glu laç del balcon e pel j | ganger e per una rincho ch-io conçay | in Sant Michel dnr. xiiij

Item dey a pre Matiùs chi el portà al pover | < dnr. j > lu Corpus Domini dnr. j

Item a masario per j çeri dnr. j

De may

Spendey per lb. j di olio dnr. iiij^{or}

Per ÷ miçina di fava dnr. vj

Item spendey per pan e per sal dnr. iiij

Item spendey per j om chi fo muart in camp | e alg previç e per la foran e per fà loⁱ menà dnr. xxviiij

Item spendey per j caro di legnis dnr. x

Suma dnr. cxxxviiij^{o[r]} ÷

ⁱ sic

c. 3v

Item spendey per pano e per sal dnr. iii^{or}

Item spendey per j caro di legnis dnr. xij

Item dey a masario sora lo so salari lb. $< \text{viii}^{\text{or}} \text{ xij} \mid \text{di dnr. } \text{iii}^{\text{or}} \text{ iij et dnr. iij} \div \text{vj}$
di dnr. xij viij ij viij $\div > \mid$ lb. di dnr. xiii^{or} ij di juny xvij

Item spendey per carn di purçel e per sal dnr. iii^{or}

Item spendey per lb. ij di olio per aluminà dnr. viij

Item spendey per carn di purçel $\mid$ alg pouver dnr. viij

Item spendey per $\div$ lira di olio dnr. ij $\mid$ e per sal dnr. ij

Di juli

Spendey per una carta di Bonafaçi chi fo vendudo $\mid$ una braido al taschar poneta in
Ambuarç per lb. $\mid$ viii^{or} anorançis e ss. xl di fito dnr. xvij

Spendey per $<$ carn $>$ carn dnr. ij ch-io dey a masario

Spendey ch-io dey per j amalata a masario ss. ij

S. marchis ij e dnr. ij

c. 4r

Item spendey alg pouver $\mid$ per pan e per carn dnr. iii^{or}

D-avost

Spendey per sal dnr. ij

Spendey per j caro di legnis dnr. viii^{or}

Dey a Climent per j om pover chi fo firit dnr. $\mid$ iii^{or} ch-el aveva in chasa so

Spendey per j pover per pan e per vin dnr. $\mid$ iii^{or} chi era amalata

Spendey per pan e per vin a una amalada dnr. $\mid$ iij anchora dnr. iij

Di vendemis

Spendey per pan e per carn di purçel $\mid$ dnr. viij alg pouver

Spendey per pan e per vin [per] doy p[o]uers amalata dnr. iii^{or}

Spendey per fà lavà lis pieçis viii^{or} dnr.

Spendey per doy pouver amalata per pan e vin $\mid$ dnr. iij per sal dnr. j $\mid$ per $\div$ lira di
olio dnr. ij

S. dnr. liii^{or}

c. 4v

Item per sal dnr. j per pan e vin dnr. iij

Item per ovi dnr. ij. Item per pan e ùs dnr. iij

Item dnr. ij per ueli. Item dnr. j per sal

Item dnr. j per pan. Item dnr. ij per pan

Item dnr. doy per pan e ùs. Item dnr. ij per vin
Item dnr. ij per vin. Item dnr. ij per vin
Item dnr. j per ùs. Item dnr. ij per vin
Item si dey a masario per j < di > vistyt che chonperà | lb. di ss. iiij^{or}
Item dey a masario per pan e ùs dnr. iij
Item per fà inoleà a chè del grant vintri | ss. iiij^{or} per fa la sapulý ss. xviiij e achest |
è spindut per ley in grant part
Item spendey per fà dìy diespulg la vilio di miser | Sant Michel e in deman lis
mesis e vilys ss. xij
Item per j caro di legnis dnr. x
S. dnr. cxxxvj

c. 5r

Otober
Item spendey ch-io dey < a la muglir del çiner Blasin > | a una pouvera dnr. iiij^{or}
Item comperay alg pouver in bichirio | per dnr. iij carn
Item spendey dnr. ij per ÷ lira di olio
Item per pan dnr. ij
Item per sal dnr. ij
Item per carn in bicarioⁱ in doy traç ss. iiij^{or}
Item pan dnr. ij
Item dey aris a Grior e Michul per lis | cantanelis ss. xxxv aris
Item per lu licouf ss. ij
Item si son c per lb. di ss. viij m. ss. v
Item per ÷ lira di olio dnr. ij
Item si dey al Giglardot per xij < modoglos > | modoglons ss. lx per menà ss. iiij^{or}
Dey a masario per carn dnr. iij
S. dnr. cx

ⁱ sic

c. 5v

November
Dey a masario per ÷ lira di olio dnr. ij | per carn in bichirio dnr. iij
Item si dey a Boyant per xxij modoglonsⁱ ss. c e x
Dey a masario che comperà carn dnr. iij
Conperay caro j di legnis dnr. xiiij

Spendey per lb. ij di olio [per] aluminà dnr. viij

Dey a masario per carn di purçel che comperà | ss. iiij^{or}

Item spendey per j par di stivel[i]s a masario dnr. xvij

Item per ÷ lira di olio dnr. ij

Item per j caro di legnis dnr. xij

Item per lb. di carn in bechario dnr. iij

Deçember

Item spendey per fà lu ineversari a Çuan | filg Durý Fuyaço in duto dnr. lxxx | per fà dìy la meso di Matiùs fari dnr. xij

S. marchi[s] j dnr. lxxxxiij

ⁱ vergato *madoglons*

c. 6r

Item si comperay di Michulau çiner | Blasin j fit di quaranta dnr. | sora lu baiarç da Rovoreit per lb. di dnr. | xxxv e Durý di Santⁱ Denel | sta mantignidor e la muglir Michulau | e la figlo fata la carto per Bonafaci milesim[o] | ccc lxxxxij adì xxiiij^{or} di november

Spendey a payà lu nodar e licouf dnr. v

Spendey a Sant Andrea alg diespulg | alis vilys e alis mesis e vilys in | deman e per pan e per candelis e per fà | ley l-ariodul delg muarç e a pouver | e per ariçevi glu previç lb. di dnr. viij

Spendey per j caro di legnis dnr. xij ÷

Spendey per carn in bichirio dnr. ij

Dey a Vagniti brich d-Artigno dnr. ij

Spendey per pan e per sal dnr. iij

S. marc[h]is v dnr. ÷ iiij^{or[r]} dnr.

ⁱ segue *di Sant* ripetuto

c. 6v

Item dey a masaryo che dispegnà so vistyt dnr. vij

Spendey per ÷ lira di olio dnr. vj

Spendey per pan a doy amalaç dnr. ij

Spendey per j caro di legnis dnr. xv

Spendey per carn in bichirio dnr. iij

Spendey chi non alar cul brich intor dnr. iij

Spendey per carn di purçel lb. j dnr. iij

Spendey per sal dnr. ij

Spendey per ÷ lira di olio dnr. ij

Spendey per pan a doy malaç dnr. ij

Spendey per j caro di legnis dnr. xij

Dey < ad Avril sora lo so salari > dnr. lv

Spendey per una carta ch-io dispegnay di Bonafaçi | per la compira ch-io comperay del çiner Blasin | dnr. xl di fit sora lo broyli sora Silans dnr. xvjⁱ

S. [dnr.] lxxviii^{or}

ⁱ xvj vergato nell'interlineo inferiore

c. 7r

Item in primo per fà lavorà lo legnan di laris | dey al filg Mursiel Iachun per viij dis ss. otanta

Item si dey a Sach per v dis dnr. l

Si dey a Durý di Çeà per ij dis ss. xx

Item si lavoray io Iachum dis xvj per ss. xvj lu dî

Item dey per fà lu solar primo a Duriut Çulianut | lb. < dy dnr. xiiij > ss. xxv per la so part

Item dey al filg Çuan Lenardino per j dî ss. x | e si spendey per bevi dnr. j de demans e j | de seris oña dî

Item si r. lb. di ss. xxv per lo primo solar chi tolè | Duriut Çulianut e yo Iachum chamberar | di Sant Michel per la meytat del lavurir

Item dey a Grior e a Michul per lis cantanelis | che son c lb. di ss. vj

Item si comperay agudi di fero lb. xxxvj | per gros j la lira

Si comperay miglar di clauc doy | cheⁱ chostarin lb. di ss. vij e ss. vj

S. marchis viii^{or} e dnr. cxxij

ⁱ vergato per esteso

c. 7v

Spendey per lu legat del filg Peri di Lavuro | di Bonafaçi dnr. x di fit dnr. viij

Spendey per j caro di legnis dnr. xiiij

Spendey per una carta ch-io dispegnay di | Indrý Rampulin per una donaçion | chi donà Michulau Vintan chi payà | lu filg Toryan soldi x sora la casa | ch-el sta dnr.

Item spendey la vilio di Nadal ÷ lira di olio dnr. ij

Item dey a Michul muini per sonà dnr. ^{or}xiiij

Spendey per pan dnr. ij

Item spendey per j caro di legnis dnr. xij

Spendey per carn in bichirio dnr. iij

Spendey per la bonaman dnr. xv

Spendey per j caro di legnis dnr. xij

S. dnr. lxxxxj

c. 8r

Adì vj di çenar si feis merchat chun Durý | filg Parusin di Chasasola di tras xxviiij | di pas iij l-una spana e spana rivolta | e filars xxviiij di pas ^{or}iiij l-uno e deibe eser duto di laris amonta per ogra cavo ss. xx | r. lb. di dnr. xij aris sora

Spendey per carn in bichirio dnr. iij

Spendey per ÷ lira di olio dnr. ij

Spendey per ij lb. di carn di purçel dnr. vj

Spendey per j caro di legnis dnr. xj ÷

Spendey chi fo pat di bevi per fà lo solar dnr. xl

Spendey per lb. vj clauçⁱ gros vj

Dey a masario che aremondà quant fo fat | lo solar dnr. iij

Spendey in bichirio per carn dnr. iij

Spendey per sal dnr. ij | per çitis dnr. j

S. marc[h]is ij e dnr. ^{or}iiij

ⁱ vergato *dauç*

c. 8v

Spendey per j caro di legnis dnr. xj ÷

Spendey per lu confanon a mestri Lenart d-Udin | per lu debençi lb. di ss. xj

Spendey per ÷ lira di olio dnr. ij

Spendey per j pouver amalat dos oris dnr. ^{or}iiij

Spendey per carn in bichirio dnr. iij

Spendey per j caro di legnis dnr. xij

Item imprestay a masario dnr. xl

Spendey per v fas di stran ss. x

Spendey per pan e per carn in bichirio dnr. ^{or}iiij

Spendey per alà cul brich dnr. ij

Spende[y] ch-io dey a masario per broado | che conperà e carn dnr. iiij^{or}

Spendey per j caro di legnis dnr. xj ÷

Spendey per ÷ lira di olio dnr. ij

c. 9r

Spendey per sal dnr. ij

Spendey per pan a un amalal dnr. ij

Dey a masario che conperà pan e vin dnr. iij

Item si dey ad Avril per lo so salari lb. di dnr. x

S. marchis iij e dnr. xx

S. summarum omnium expensarum factarum per Iacobum Boyalinum | ut camerarium camere Sancti Michaelis tempore quo fuit camerarius | dicte camere autenticatarum per providos ser Antonium p[...] Vualterium | Hospitem Franciscum Muntisani Pirussini Nicolaum Pupissi et Do- | natum Piviruti march. dnr. aquileiensium vigintinovem dnr. | centum et quadragintaquinque sub millesimo ccc^o lxxxiiij^o indictione | prima die xvj^a february

S. expensarum factarum per dictum Boyalinum per missis dicte fraternitate | march. dnr. unam dnr. sexsagintanovem

S. omnium expensarum omnibus computatarum | factarum per dictum Boyalinum march. | dnr. trigintaunam dnr. quinquagintaquattuor

c. 9v

Adì xj de may

Io Iachum Boyal areçevey di Cristoful Orset | uno chalis e uno paramento furnito | chi elo donà a miser Santo Michel

disegno che rappresenta un calice

c. 10r

Quartir di Chastel

Item r. di Denel di Sterp per lis casis | e per l-ort chi furin Nicolau Artich dnr. xxij

Item r. deli previdi sora la cani- | va chi fo Arausilg ss. xij

Item r. deli previdi sora lu prat | chi fo Sas ss. viij

Item r. chi fo vendut d-un omo che < mur > | chi fo muart in champ j sach dnr. xxxiiij^{or}

Item r. del Orlandin sora la casa dnr. iiij^{or}

R. di Pilirùs del Put sora la casa dnr. vj

R. del taschar sora la braydo ss. xl

R. de Durý Disin per fiti pasaç | e per fiti prising dnr. lxxxij

R. de Francesc de lu Put sora la casa ch-el sta | e sora una brayda che fo di Yachum Scriç d-Amar dnr. xxvj

R. de muglir Quaglin dnr. xij

S. marcha j [dnr.] lxxv

c. 10v

R. di Liçio sora lu prat dnr. xx

R. di Luring filg Coç per lb. < vj > xij di olio dnr. xxiiij^{or}

R. di Yachum Çibyn sora glu beins | chi forin Luring di Gout lb. di ss. iiij^{or}

R. d-Artich di sot Chistel dnr. xx

R. di Pilirin Suf ss. xl

R. di Fabian dnr. v

R. di Fabian sora la chasa Dalot dnr. xl

R. di Pieri Fulçit sora la chasa dnr. vj

R. de muglir Filip Furmintin dnr. x

R. de muglir Françon per la part dela | casa e bayarç di Gout per la so part dnr. xij

R. de muglir Yacuç Muntisan dnr. xij

R. d-Avril pel Bayardin dnr. xl

R. d-Avril per Candit goselar dnr. v

R. d-Avril dnr. xx

c. 11r

R. d-Avril per l-ort ss. xl

R. d-Avrilⁱ per Tomat Mus dnr. xij

R. di Michulau di Trep dnr. ij

S. marchis ij e dnr. xlij

ⁱ segue *dnr.* anticipato e superfluo

cc. 11v-15

bianche

c. 16r

Quartir d-Aroya

Item r. di dona Anna per lu so ort | ponet après lu broiliⁱ di Zulian di Lech dnr. vij

Item r. di Gnisuta sur Candis di Bariglarsⁱⁱ | sora la casa che fo di Pieri Vignut dnr. xxiiij

R. di Stieffin Michot sora la braido chi fo | Stieffin Mingardo ss. xl

R. di Pilirùs del Put sora la so braido dnr. xij
R. di Pilirùs del Put sora la braido chi [fo] | Çuan Sivino dnr. xlj
R. di Françesc del Put sora la braida chi fo Lut dnr. xx
R. di Yachum Çibiyn e Lenart filg del Vieli | sichu tudors de figla Culau di Lavura
lxxx dnr.
R. di Yachum Çibiyn e Lenart filg del Viely | sichu parcuridorsⁱⁱⁱ de figlo Chulau
filg | Pieri di Lavuro per lu legat so per man | di Bonafaçi dnr. x
S. march. j lxvij dnr.

- ⁱ vergato *brouli*
- ⁱⁱ vergato *Bariglasr*
- ⁱⁱⁱ vergato per esteso

c. 16v R. di Toni filg Michel d-Aroyo sora lo prat | di Champ dnr. xij
R. di Miniùs muglir Arainir dnr. xxj
R. di dona Galiana dnr. xl
R. di < dona > Pilirint sora la casa di Bariglars dnr. xxxv
Item r.ⁱ di Mardalòs muglir Françon dnr. x
R. di Martin Stifinio dnr. vj
R. del filg Pieri Pampa dnr. xij
R. di Pieri Pignau ss. xxiiij^{o[r]} p. iij
R. di Çuan Furiçin dnr. xij
R. di Çuan Furiçin dnr. viij
S. march. j e dnr. xvj

- ⁱ segue r. ripetuto

cc. 17-21 bianche

c. 22r Quartir di Meço
Item r. de muglir Iachum bric sora la chasa | e la vigna che sta dnr. xlij
R. di Michulau Gonc per la part dela chasa | ch-el sta dnr. x
R. di Cataruç sur Yachuto sora l-ort chi fo | de Andrea piliçar dnr. vj
Item r. di Cataruç sur Yacuto sora la vigno | poneto in stretto Piçulo dnr. x
R. di Miniùs figlo del Brunitin per una so | vigno ss. xx

R. del Signurin per la so part de braido dnr. xxxj
R. di Lenardino sora la chasa che sta dnr. xij
R. di Yachum Nichil sora la so vigno ss. xl
R. di Mini Rampulin sora la casa lb. iii^{j^{or}} di dnr.
R. di Mini Rampulin dnr. xij
R. di Piçul Palumbin dnr. vj
S. marcha j e c dnr.

c. 22v R. di Pilirinut ss. x
R. di Françesch Sueigin dnr. x m. p. iii^{j^{or}}
R. di Stiefin Pilirino sora la vigno chi fo Indrì | Baldàs dnr. xij
R. di Lenart Mulion dnr. vij
R. de muglir Toni Riugnàs dnr. xij
S. xlviii^{j^{or}} dnr.

cc. 23-26 bianche

c. 27r Quartir di Stalis
Item r. di pre Zorc per lu ort di Cintinis dnr. iii^{j^{or}}
Item r. di pre Adorlig per j camp ponet | in Viagla dnr. ij
R. di Martin di Pelonis sora lis chasis ch-el sta | dnr. xij
R. de muglir Salvestri sora chasa dnr. lx
R. de muglir Mursiel sora la chasa che sta dnr. xvj
R. di Çibiuto sora la chasa che sta dnr. iii^{j^{or}}
Item r. di mugl[ir] Françesc Bunin sora la so | caniva dnr. xij
Item r. de muglir Çuan mulinar sora lu bayarç | d-Arovoreyt dnr. x
R. di Denel filg di mestri Michul di Stalis | sora una braida in Stalis dnr. xxx
R. di Varnir sora lis casis chi forin Pelonisⁱ | chaliar dnr. xij
R. del filg Bertul Çiot di Stalis dnr. xiii^{j^{or}}
S. marcha j dnr. xvj

ⁱ con la *i* soprascritta

c. 27v Item r. di Yachum Çibiyn e Lenart filg | del Vieli di Stalis siche dutor de filgo |
Culau di Lavuro per ij fiti pasadi e un | prisint dnr. xxxvj

R. di Lena muglir Pieri Mingardùs dnr. iij
 R. di Deulayut pel Çinulin sora la casa | chi fo Tomasut dnr. xij
 R. di Martin Pestapever ss. xx
 R. di Martin Pestapever dnr. viij
 R. del filg Bertul Çiot di Stalis dnr. xx
 R. del çiner Cuminot dnr. iiij
 R. di Flumiana dnr. iiij^{or}
 R. di Michul del Moç dnr. iiij^{or}
 R. di Mulino dnr. xij
 < Marchis > dnr. cxx
 S. totius recepti in Glemona per Boyalinum m. dnr. x dnr. x

c. 28r Notandum est quod ego Boyalinus recepi per duobus | afflictibus venditis videlicet
 dnr. duodecim seu altero dnr. viginti | filiis Vuareta super uno ser Molendino
 super acqua Arvenchi | libr. dnr. quadraginta

cc. 28v-32 bianche

c. 33r Li fiti deli furistiri
 Item r. di pre Adorlig per j casa | poneta in Udin dnr. viij
 Item r. di Pauli Bidischo sora la casa ch-el sta dnr. v
 Item r. di nevout di Chamuça sora la chasa | e-l bayarç dnr. x
 Item r. di Yachum filg Dumini Domeneòs | sora lu chastanet ponet in Sergna dnr. j
 Item r. di < Culùs > Cumin Aros lb. di dnr. viij
 Item r. di Çuan d-Arospan dnr. ij
 R. di Goçer d-Aplio per la so part dnr. xlvij
 R. di mestri Yob d-Artigno dnr. xvij
 R. di Çuan filg Iachu Pedron ss. xxiiij^{or}
 R. di Dumini çitar d-Aplia per la so part dnr. vij ÷
 R. di Çulian filg Michulau Clafoⁱ dnr. x
 R. di Martin di Bernoso dnr. xv
 S. march. j e dnr. cxliij^{or}

c. 33v

R. di Martin Lison d-Artigno det del | Stran lb. di ss. iiij^{or}

R. di Çuan filg Pieri Toschano | d-Avasinis per la so part dnr. xij

R. d-Artic di Magnan dnr. xx

R. di Chulau filg Lenart Pichusin d-Artigno | sora un tareng ponet in Artignoⁱ dnr. xij

R. di Piçelo d-Artigno dnr. xij

R. del filg Michulau d-Aplio dnr. viiiij^{or}

R. di mestri Çuan d-Aplio per lu fit de Martusano dnr. lx

R. di Buyat d-Artigno dnr. x

R. di Mation di Trep Piçul dnr. xij

Marcha j lv dnr.

S. recepti per Boyalinum a forensibus march. dnr. iiij dnr. xxxviiiij

ⁱ vergato Aratigno

c. 34r

S. summarum totius recepti per < Iabo > Iacobum Boyalinum | camerarum camere Sancti Michaeli usque ad xvj^{am} diem mensis | setembri m^o ccc lxxxxiiij^o tam a vicinis quam a forensibus march. | dnr. aquileiensium tresdecem dnr. quadragintanovem

S. totius recepti per dictum Boyalinum dicto tempore per missis | fraternitatis Sancti Michaeli march. dnr. duas dnr. | nonagintasex

< S. totius recepti omnibus computatis | march. dnr. quindecem dnr. | centum et quadragintaquinque >

S. summarum omnium receptorum per dictum Boyalinum omnibus computatis | et etiam per duobus afflictibus [...]dicte per xl libr. dnr. et | march. dnr. viginti dnr. centum et quadragintaquinque

cc. 34v-36

bianche

c. 37r

Incipit receptum missarum

Item r. de < m. di > mesa di febrar ss.ⁱ xv

Item r. de mesa di marc ss. xxij

Item r. de mesa di april ss. xxij

Item r. di Zuanut di ser Zulian ss. xiiij

Item r. di Iacuc Muntisan ss. xij

Item r. di Donat Pivirut ss. xiiij^{or}
 Item r. di Vidiuca ss. xij
 Item r. di Simon de Zinulina ss. xij
 Item r. de mesa di may ss. xxviiiij^{or}
 Item r. dela mesa di yuniy ss. xxviiiij^{or}
 Item r. dela mesa di yuliy ss. xliiiij^{or}
 Item r. dela mesa d-avost ss. xxviiij
 Item r. dela mesa di setember ss. xxv
 Item r. dela mesa di otuber ss. liij
 Item r. dela mesa di november ss. xxxij
 Item r. dela mesa di deçember [ss.] xxxviiiij^{or}
 [Item] r. dela mesa di çenar ss. xxviiij
 [Item] r. dela mesa di february [ss.] xviiij

ⁱ segue ss. ripetuto

c. 37v

R. di Pilirirut ss. xij
 S. marchis iij e ss. v

c. 38r

Hi[c] incipit expense missarum
 Item spendey per la mesa di febrar ss. xxj
 Item spendey per la mesa di marc ss. xxj
 Item spendey per la mesa di april ss. xxj
 Item spendey per la mesa di may ss. xx ÷
 Item spendey per la mesa di yuny ss. xxj
 Item spendey per la mesa di yuliy ss. xx
 Item spendey per la mesa d-avost ss. xviiij
 Item spendey per la mesa di setember ss. xxj
 Item spendey per la mesa di otuber ss. xxj
 Item spendey per la mesa di november ss. xxj
 Item spendey per la mesa di deçember [ss.] xxj
 [Item] spendey per la mesa di çenar ss. xx
 [Item] spendey per la mesa di february [ss.] xx
 S. marcha j dnr. lxviiiij^{o[r]}

cc. 38v-47r bianche

c. 47v Inprestay masario dnr. xiiij

[n] viiiij^{or}

Fiti foresteri

Item r. per Iachu [n] | per lu lagat di Viglelm Iachumin dnr. lxxx

In Aroye

Item r. de muglir Yust Bol[...] dnr. x

Item spendey per j char [di] legnis in l-aspetal d[n]

Item vendey ch-io dey alg povers in l-aspedal dnr. [...]

Item spendey [n] alg | povers in l-aspedal [dnr.] cviiij

Item spendey ch-io dey alg povers in l-aspedal | in dos [...] dnr. vj e certy dnr.

[...] | a Masarut [...] j cari che scodè

[Item] dey ch-io [...] a Masarut [n]